A Phoneme Clustering Algorithm Based on the Obligatory Contour Principle

Mans Hulden

mans.hulden@colorado.edu https://github.com/cvocp/cvocp (💭)

Hierarchical Clustering

Objective

Divide all phonemes/character types in a corpus into two sets S' and S" such that an alternation-counting objective function is maximized.

This is motivated by the **Obligatory Contour Principle** in phonology which says that globally, "similarity" is avoided between adjactent segments (and tiers), particularly as regards place of articulation, and tone

Example corpus = abracadabra

\wedge^{+1} \wedge^{+1}	
abráčadabra	(bad split, 2 alternations)
abracadabra	(better split, 6 alternations)
abracadabra	(best split, 8 alternations)

Result: $S' = \{a\} S'' = \{b,c,d,r\}$

Top-level algorithm (Simulated annealing)

- 1. Randomly divide the set S into S' and S''
- 2. Draw an integer *p* from Uniform(1..K), where K depends on a cooling schedule
- 3. Swap p random segments between S' and S''
- 4. If corpus score is higher after swap, keep swap else discard swap. Go to (2).

Recursion & Example

After the optimal top-level split is found as above, we can proceed resursively by either splitting on the **residue**, or dividing the corpus into two new subcorpora (tiers) and proceed. This gives us two variants of the main algorithm:

Two variants



Phonemic Experiment (I)

- Corpora from nine languages are featured (phonemic data) • Measure how often resulting splits are describable by a single distinctive feature (both residue and tier-based methods)
- Separately see if top-level split is always consonants/vowels
- Compare against other algorithms for unsupervised discovery of C/V

Language	Source	Sample
Arapaho	(Cowell and Moss Sr, 2008)	towohei hiiθeti? tohnooke? toothei?eihoo
Basque	Wikipedia + g2p	me∫ikoko iriburuko espet∫e batean sartu zuten et
English	(Brent and Cartwright, 1996)	ju want tu si ðə bok lok ðerz ə boi wið hiz hæt.
Finnish	(Aho, 1884) + g2p	vai oli eilen kolmekymmentæ kotoapæinkø se m
Hawaiian	Wikipedia + g2p	?o ka ?ōlelo hawai?i ka ?ōlelo makuahine a ka p
Hungarian	(Gervain and Erra, 2012)	idʒ nintʃ jɒj dɛ tʃɛtʃɛ hol ɒ montʃikɒ hol vɒn ɒ m
Italian	Wikipedia + g2p	t∫itta eterna kon abitanti e il komune piu popolos
Polish	(Boruta and Jastrzebska, 2012)	gdzie jest bartuc gdzie jest ne ma xodz tu a kuku
Spanish	(Taulé et al., 2008) + g2p	un akuerdo entre la patronal i los sindikatos fran

Results (I)

					i u y		[-high] a e o æ ø	h l ŋ p r s
Language	Splits OCP		Sp OCI	olits P(tier)	i (OC	(P) e	C/V+low] (Sukh.)	C/V[-del rel] h(M&M)
Arapaho	9/14	(62.29)	11/15	(73.34)	100	back]	100.0	$100.0^{+\text{cons}}$
Basque	8/14	(57.14)	16/20	(80.00)	loo	.0 ^{eø}	°100.Ô	$^{\text{n}}$ $^{\text{s}}$ 100.0 $^{\text{yr}}$
English	3/12	(25.00)	15/25	(60.00)	100	.0	21.62	94.59 ^{[+th}
Finnish	14/16	(87.50)	17/19	(89.47)	100	$.0^{e}$	100.0	100.0 ⁿ
Hawaiian	4/5	(80.00)	8/12	(66.67)	100	.0	100.0	92.30
Hungarian	10/20	(50.00)	21/31	(67.74)	100	.0	96.97	100.0
Italian	7/11	(63.64)	15/20	(75.00)	100	.0	100.0	100.0
Polish	10/21	(47.61)	23/33	(69.70)	100	.0	100.0	97.30
Spanish	10/15	(66.67)	16/21	(76.19)	100	.0	100.0	100.0

Example splits (I - residue method)

Hawaiian





C/V distinctions (II)

- ≏ta me∫iko . . .
- natti ajelee ... po?e maoli ... nont∫i itt ɒ . . . so ditalia . . .
- tso xova∫ . . .
- nθeses sobre ...

djkmntv

Inventory

37

20

13

33

22

37

22

j k**size** d m t v t] [-coronal] [+voice] n j k 21 t d m v

- Evaluate ability to infer C/V (syllabic/negregyllabic) of the palatal approximant /j/, incorrect in gold.
 Evaluate ability to infer C/V (syllabic/negregyllabic) of the palatal approximant /j/, incorrect in gold.
 distinctions from graphemic data C
 Ukrainian iotated vowel sounds /ji/, tinefear if /o were of consonall in second split:
- Data set from Kim & Snyder (2018): a Bible corpusuinges: high tone/long vowel in Bantu languages. 503 languages
- Compare with other unsupervised algorithms:
 - Sukhotin (1962)
 - Moler & Morrison (1983)
 - Kim & Snyder (2013)
- Learn distinctions:
 - Individually (one language at a time) • All together (as one big corpus)
- Accuracy:
 - per token (for comparison w/ K&S) • per type

Results (II)

		OCP	Sukhotin	M&M	K&S
Individual	Type	95.10	92.50	94.15	_
	Token	96.55	93.65	95.59	95.99
All	Type	96.43	96.43	89.79	_
	Token	99.89	99.89	99.79	98.55

• Actual accuracy even higher due to 5 errors in gold

Short manuscripts

Experiment example with extremely short manuscripts

- "Birch Bark Letter" no 292 (a), transcribed (b) • Oldest known text in Finnish languages (13th C.)
 - 54 letters
 - Contains variable spellings of the same word
 - Splits in (c) [residue method]
 - C/V in (f); (d) = M&M; (e) = Sukhotin • Errors marked in red



Tier-based algorithm & coronals

Cymre, enor, should be CIRILLIC SWALL LEITER DARRED O, a vower.



• Results on graphemic data from 14 languages from Universal Dependencies corpora 2.0 (Nivre et al., 2017), with hypothesized +coronal split shown:

Language		Se	eco	ond	C	ons	son	ant	t G	rou	р	#C
Basque	(c)			1	n	(\tilde{n})	r s		X		Z	21
Catalan				1	n		r s		X		Z	22
Irish		d		1	n		r s					13
Dutch			h	1	n		r		X		Z	19
Estonian			h	1	n		r s					16
Finnish			h	1	n		r s	(š)	(x)		(z)	21
German		j		1	n		r s		X		Z	21
Indonesian				1	n		r s				Z	20
Italian			h	1	n		r s			(y)		21
Latin		d	h	1	n		r s					16
Latvian	č	j		ķ1ļ	n	ņ	r s				Z	ž 24
Lithuanian		j		1	n		r s	š			Z	ž 19
Portuguese	ç	j		1	n	(ñ)	r s		X			24
Slovak	c	ď j		11	(n	ň	r s	š			Z	ž 26

Wrap-up

- The OCP seems to "hold" for syllabic/non-syllabic and coronal/noncoronal place of articulation, and frontness/backness of vowels
- Remaining splits are not robust along distinctive feature lines
- Algorithm is very good at detecting consonant/vowel (syllabic/nonsyllabic) distinctions; better than previous efforts on all data sets
- Tier-based variant of algorithm is more robust and detects coronals with high accuracy

References

Young-Bum Kim and Benjamin Snyder. 2013. Unsupervised consonant-vowel prediction over hundreds of languages. In Proceedings of ACL. Sofia, Bulgaria, pages 1527–1536.

Cleve Moler and Donald Morrison. 1983. Singular value analysis of cryptograms. American Mathematical Monthly pages 78-87.

Boris V. Sukhotin. 1962. Eksperimental'noe vydelenie klassov bukv s pomoshch'ju EVM. Problemy strukturnoj lingvistiki pages 198–206.